



# Stadt Visselhövede

## N i e d e r s c h r i f t

### über die 2. Sitzung des Rates der Stadt Visselhövede am 22.12.2011 im Ratssaal des Rathauses

Beginn: 18:00 Uhr  
Ende: 20:15 Uhr

#### Teilnehmer:

##### **Ratsmitglieder**

Ratsvorsitzender	Herr Heinz-Friedrich Carstens	
Bürgermeisterin	Frau Franka Strehse	
1. Stv. Bürgermeister	Herr Hermann Bergmann	
2. Stv. Bürgermeister	Herr Eckhard Langanke	
Beigeordneter	Herr Willi Bargfrede	- bis 19:31 Uhr
Ratsherr	Herr Michael Beyer	
Ratsherr	Herr Torsten Burmester	
Beigeordneter	Herr Dieter Carstens	
Beigeordneter	Herr Lothar Cordts	
Ratsfrau	Frau Iris Fedderke	
Ratsherr	Herr Heinz-Hermann Gerken	
Ratsherr	Herr Matthias Grube	
Ratsherr	Herr Rolf Guder	
Ratsfrau	Frau Pamela Helmke	
Ratsfrau	Frau Monja Hörl	
Ratsfrau	Frau Astrid Kirmeß	
Ratsfrau	Frau Dagmar Kühnast	
Ratsfrau	Frau Ulrike Meier-Sander	
Beigeordneter	Herr Tam Ofori-Thomas	
Beigeordnete	Frau Annegret Pralle	
Beigeordneter	Herr Enno Precht	
1. Stv. Ratsvorsitzender	Herr Jörn Riedel-Vollmer	
Ratsfrau	Frau Christine Schiller	
2. Stv. Ratsvorsitzende	Frau Hedwig Schmidt	
Ratsherr	Herr Joachim Schulz-tom Felde	
Ratsherr	Herr Frank Uhrhammer	
Ratsherr	Herr Henning Vollmer	- fehlt entschuldigt

##### **Verwaltung**

Stadtamtsrat	Herr Günter Claus
Protokollführerin	Frau Ute Grigo
Verw.-Ang.	Herr Mathias Haase
Verw.-Ang.	Herr Gerd Köhnken
Gleichstellungsbeauftragte	Frau Beate Städter
Stadtoberamtsrat	Herr Klaus Twiefel

##### **Presse**

Rotenburger Rundschau	Herr Thomas Hartmann
Rotenburger Kreiszeitung	Herr Jens Wieters

**Gäste: 8**

**Zuhörer: 10**

<u>Vorl. Nr.</u>	<u>TOP</u>	<u>Tagesordnung öffentlicher Teil</u>
	1	Eröffnung der Sitzung des Rates, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung der anwesenden Ratsmitglieder und der Beschlussfähigkeit
	2	Feststellung der Tagesordnung
	3	Genehmigung der Niederschrift der Konst. Sitzung vom 16.11.2011
	4	Bericht der Bürgermeisterin
	5	Einwohnerfragestunde
	6	Berufung der Ortsbürgermeisterin der Ortschaft Schwitschen in das Ehrenbeamtenverhältnis
216-2011	7	Berufung beratender Mitglieder in die Ausschüsse
	8	Antrag der SPD-Fraktion vom 08.12.2011 auf Anschaffung von PC-Tablets
217-2011	9	Stellenplan 2012
225-2011	10	Haushaltsplanung und Haushaltssatzung 2012
226-2011	11	Investitionsprogramm 2011 - 2015
223-2011	12	a) Vorlage der Jahresrechnung 2009 sowie des Schlussberichtes des Rechnungsprüfungsamtes b) Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2009
222-2011	13	Rechenschaftsbericht über die Ausführung des Haushaltsplanes 2009
224-2011	14	Entlastung der Bürgermeisterin für das Haushaltsjahr 2009
192-2011	15	1. Änderung der Friedhofssatzung der Stadt Visselhövede vom 23.06.2010
193-2011	16	Änderung des Gebührentarifs
206-2011/1	17	Antrag auf Genehmigung eines neuen Schulnamens und eines Schullogos für die Grundschule Wittorf
215-2011	18	Sanierungsverfahren "Stadtumbau West - Visselhövede" - Beschluss über die Durchführung von vorbereitenden Untersuchungen gem. § 141 Baugesetzbuch (BauGB)
176-2011	19	Stadtsanierung Visselhövede-Stadtkern - Vorstellung und Beschluss über die Aktualisierung der "städtebaulichen Rahmenplanung"
189-2011	20	46. Änderung des Flächennutzungsplanes (Dorfplätze Rosebruch und Buchholz) a) Beschluss über die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und der Bürger nach öffentlicher Auslegung b) Beschluss des Flächennutzungsplanes
185-2011	21	Umbenennung eines Teilstückes des Mittelweges in Heinrich-Hüner-Weg
198-2011	22	Entscheidung über die Annahme von Zuwendungen
209-2011	23	Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit für Wilfried Eimer
183-2011/2	24	Diakonie-Sozialstation Visselhövede-Bothel
144-2011/1	25	Antrag des Seniorenbeauftragten zur Bildung eines Seniorenbeirates der Stadt Visselhövede
187-2011/1	26	Einrichtung eines Präventionsrates
	27	Anfragen der Ratsmitglieder, Mitteilungen der Verwaltung
	28	Einwohnerfragestunde

## Öffentlicher Teil

### 1. Eröffnung der Sitzung des Rates, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung der anwesenden Ratsmitglieder und der Beschlussfähigkeit

**Der Vorsitzende Carstens** eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung der anwesenden Ratsmitglieder und die Beschlussfähigkeit fest.  
Es wird festgestellt, dass Herr Vollmer entschuldigt fehlt.

### 2. Feststellung der Tagesordnung

Gegen die Tagesordnung bestehen keine Einwände.

TOP 15 auf der Tagesordnung (Widmung von Wegen im Feriengebiet Uhlenbusch) entfällt, da die Angelegenheit bereits abschließend im VA am 19.12.2011 behandelt wurde und eine erneute Beratung im Rat nicht mehr nötig ist. Somit verschieben sich alle Tagesordnungspunkte um eine Nummer nach vorne.

### 3. Genehmigung der Niederschrift der Konst. Sitzung vom 16.11.2011

Die Niederschrift wird mit 25:0:1 Stimmen genehmigt.

### 4. Bericht der Bürgermeisterin

**Bürgermeisterin Strehse** hält eine Rede, in der sie auf den ausgeglichenen Haushaltsentwurf 2012 eingeht sowie im Besonderen auf die anstehende Diskussion über die Hallenbadsanierung und anstehende Investitionen. Sie schließt ihre Rede, indem sie ihre Hoffnung zum Ausdruck bringt, dass in 2012 endlich das Visselseen - Areal fertiggestellt, das „Haus der Bildung“ mit Leben gefüllt, ein Wohnheim für die Rotenburger Werke geschaffen, die Burgstraße und die B440 saniert werden sowie die Oberschule vollends integriert arbeite.

### 5. Einwohnerfragestunde

Eine Zuschauerin beklagt, dass keine amtlichen Bekanntmachungen mehr für Sitzungen in der Zeitung veröffentlicht werden.

(Anmerk. der Prot. Führung: Mit Inkrafttreten der neuen Geschäftsordnung wird auf Sitzungen auf der Homepage, im Schaukasten vor dem Rathaus und in der Regel im redaktionellen Teil der Zeitung hingewiesen, mittlerweile auch mit einem kleinen Hinweis in den amtlichen Bekanntmachungen in beiden Lokalzeitungen. UG, 09.02.12).

Weiter erkundigt sich die Zuschauerin nach dem geplanten Sanierungsverfahren „Stadtumbau West“ und Einzelheiten zu den vorbereitenden Untersuchungen hinsichtlich des Kasernengeländes. Verwaltungsseitig wird erklärt, dass man sich zu diesem Punkt näher unter dem TOP 19 äußern werde.

### 6. Berufung der Ortsbürgermeisterin der Ortschaft Schwitschen in das Ehrenbeamtenverhältnis

**Frau Pralle** wird vereinigt.

216-2011

### 7. Berufung beratender Mitglieder in die Ausschüsse

**Frau Kirmeß, Herr Cordts** und **Frau Schmidt** sprechen sich deutlich für die neuen

beratenden Mitglieder aus.

**Der Ratsvorsitzende Carstens** verliest die Namen aller beratenden Mitglieder, von denen sich einige heute im Zuschauerraum befinden, und begrüßt diese.

**Die Besetzung der Ausschüsse mit beratenden Mitgliedern wird, wie in der Anlage ersichtlich, festgestellt.**

Ja 26 Nein 0 Enthaltung 0

### **8. Antrag der SPD-Fraktion vom 08.12.2011 auf Anschaffung von PC-Tablets**

**Herr Cordts** erläutert noch einmal kurz den Antrag der SPD-Fraktion.

**Herr Schulz tom Felde** äußert sich kritisch zu der geplanten Anschaffung hinsichtlich u.a. der notwendigen Pflege bzw. Wartung der Geräte.

**Herr Precht** äußert sich ebenfalls etwas kritisch, findet aber die Idee einer Kommunikationsverbesserung grundsätzlich gut.

217-2011

### **9. Stellenplan 2012**

**Herr Twiefel** informiert darüber, dass ein schriftlicher Ergänzungsantrag von „Bündnis 90 / Die Grünen“ zum Stellenplan eingereicht worden sei. Da die Thematik bereits in der VA - Sitzung am 19.12.2011 diskutiert worden sei, habe insofern auch eine Vorbereitung des Antrags von Bündnis 90/Die Grünen durch den VA stattgefunden. Verwaltung und Rat beraten kurz, wie mit dem Antrag zu verfahren sei.

**Herr Cordts** ist der Meinung, dass dieser Ergänzungsantrag den Stellenplan per se nicht aushebeln würde, also könne man heute auch darüber beschließen.

**Herr Precht** erläutert seinen Ergänzungsantrag dahingehend, dass im Stellenplan für den Bauhof neben dem bereits neu eingestellten Mitarbeiter eine weitere Stelle für die Entgeltgruppe 8 geschaffen werden solle.

**Herr Carstens** ist der Meinung, dass die Schaffung einer neuen Stelle zunächst in den Fraktionen diskutiert werden solle. Er bemängelt, dass der Antrag der „Grünen“ nicht schon im vergangenen VA eingereicht worden sei, dann hätte man in den Fraktionen wenigstens darüber sprechen können. Heute könne man hierüber nicht entscheiden.

**Herr Cordts** äußert, dass es unstrittig sei, dass weiteres Personal im Bauamt bzw. Bauhof vonnöten sei. Er schlägt vor, diesen Punkt zunächst zu verschieben und zu einem späteren Zeitpunkt erneut zu beraten.

Im Laufe der Beratung beantragt **Herr Precht**, über beide Punkte seines Antrags abstimmen zu lassen, wobei sich a) auf die Schaffung einer weiteren halben Bauamtsstelle bei Entgeltgruppe 8 bezieht und b) auf die Schaffung einer zusätzlichen Stelle für den Bauhof.

Der Rat stimmt Punkt a) des Antrags von B'90/Die Grünen“ mit 26 Ja 0 Nein 0 Enthaltungen zu.

Der Rat lehnt b) des Antrags von B'90 / Die Grünen mit 4 Ja 10 Nein 12 Enthaltungen ab.

Im Anschluss wird über den ergänzten Beschlussvorschlag abgestimmt:

**Der (als Anlage 1 dem urschriftl. Protokoll anliegende) Stellenplan 2012 wird mit Punkt a) des zur Sitzung eingebrachten Antrags von Bündnis 90 / Die Grünen (ebenfalls dem urschriftl. Protokoll beiliegend) als Teil des Haushaltsplanes 2012 beschlossen.**

Ja 26 Nein 0 Enthaltung 0

225-2011

### **10. Haushaltsplanung und Haushaltssatzung 2012**

**Herr Cordts** hält eine Rede zur Haushaltssituation und stellt den Antrag, dass statt 350.000 Eur 400.000 EUR eingestellt werden für das Hallenbad.

**Herr Bargfrede** bedankt sich, dass der Haushalt heute verabschiedet werden kann und geht auf verschiedene Aspekte, Einsparungen, Investitionen und Schulden ein.

**Herr Bargfrede** kommt erneut auf das Thema Hallenbad zu sprechen und äußert Kritik darüber, dass die Lüftungsanlagen zum jetzigen Zeitpunkt erneuert werden sollen.

**Herr Precht** äußert sich ebenfalls zum Haushalt und freut sich über die ehrliche Ausarbeitung. Zum strittigen Punkt „Hallenbad“ solle das Konzept umgesetzt werden. Er bittet um Zustimmung zum Haushalt mit der Ergänzung von Herrn Cordts.

**Herr D. Carstens** betont erneut, dass die Erneuerung der Lüftungsanlage zum jetzigen Zeitpunkt nicht zwingend notwendig sei. Die alte Anlage solle solange wie möglich genutzt werden.

**Die in der Beratung festgestellten Haushaltssummen, die Höhe der Kreditaufnahme und die Höhe der Steuersätze für das Haushaltsjahr 2012 werden in Form der (dem urschriftl. Protokoll als Anlage 2) beigefügten Haushaltssatzung und des dazugehörigen Haushaltsplanes 2012 beschlossen einschließlich der mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplanung bis 2015.**

Ja 14 Nein 2 Enthaltung 10

226-2011

### **11. Investitionsprogramm 2011 - 2015**

**Das Investitionsprogramm 2011 – 2015 wird beschlossen.**

Ja 15 Nein 3 Enthaltung 8

223-2011

### **12. a) Vorlage der Jahresrechnung 2009 sowie des Schlussberichtes des Rechnungsprüfungsamtes b) Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2009**

- a) Der Schlussbericht des Rechnungsprüfungsamtes des Landkreises Rotenburg (Wümme) über die Prüfung der Jahresrechnung der Stadt Visselhövede für das Haushaltsjahr 2009 wird zur Kenntnis genommen.
- b) Die von der Bürgermeisterin festgestellte und durch das Rechnungsprüfungsamt geprüfte Jahresrechnung der Stadt Visselhövede für das Jahr 2009 wird entgegen genommen und beschlossen.

Ja 20 Nein 0 Enthaltung 6

222-2011

**13. Rechenschaftsbericht über die Ausführung des Haushaltsplanes 2009**

**Der Rechenschaftsbericht über die Ausführung des Haushaltsplanes 2009 wird zur Kenntnis genommen.**

Ja 26 Nein 0 Enthaltung 0

224-2011

**14. Entlastung der Bürgermeisterin für das Haushaltsjahr 2009**

**Der Rat der Stadt Visselhövede erteilt der Bürgermeisterin für das Haushaltsjahr 2009 gemäß § 129NkomVG Entlastung.**

Ja 24 Nein 0 Enthaltung 2

192-2011

**15. 1. Änderung der Friedhofssatzung der Stadt Visselhövede vom 23.06.2010**

**Die 1. Änderungssatzung (Anlage 3 zum urschriftl. Protokoll) zur Friedhofssatzung vom 23.06.2010 wird beschlossen.**

Ja 26 Nein 0 Enthaltung 0

193-2011

**16. Änderung des Gebührentarifs**

**Der 4. Satzung zur Änderung des Gebührentarifs zur Friedhofsgebührensatzung der Stadt Visselhövede (Anlage 4 zum urschriftl. Protokoll) wird zugestimmt.**

Ja 26 Nein 0 Enthaltung 0

206-2011/1

**17. Antrag auf Genehmigung eines neuen Schulnamens und eines Schullogos für die Grundschule Wittorf**

**Dem Antrag der Grundschule Wittorf wird zugestimmt. Die Schule in Wittorf führt zukünftig den Namen „Dorfschule Wittorf“ – Grundschule.**

Ja 26 Nein 0 Enthaltung 0

215-2011

**18. Sanierungsverfahren "Stadtumbau West - Visselhövede" - Beschluss über die Durchführung von vorbereitenden Untersuchungen gem. § 141 Baugesetzbuch (BauGB)**

**Frau Strehse** und im Anschluss **Herr D. Carstens** sowie **Herr Precht** und **Herr Burmester** erläutern den Sachverhalt und die Notwendigkeit eines Beschlusses hinsichtlich der Durchführung der vorbereitenden Untersuchungen.

Für das Plangebiet „Stadtumbau West - Kaserne“, dessen Umgrenzung in der (der Vorlage anliegenden) Karte dargestellt ist, wird gemäß § 141 (3) BauGB der Beginn der vorbereitenden Untersuchungen beschlossen.

Der Geltungsbereich des Plangebietes „Stadtumbau West - Kaserne“ ist in dem (der Vorlage anliegenden) Lageplan dargestellt; dieser ist Bestandteil des Beschlusses.

Ja 26 Nein 0 Enthaltung 0

176-2011

**19. Stadtsanierung Visselhövede-Stadtkern - Vorstellung und Beschluss über die Aktualisierung der "städtebaulichen Rahmenplanung"**

Frau Kirmeß beantragt, die Angelegenheit im entsprechenden Fachausschuss erneut zu behandeln. Diesem Antrag schließt sich Herr Precht an.

**Dem Antrag von Frau Kirmeß wird mit 23:0:3 Stimmen zugestimmt.**

Die Vorlage kommt im nächsten Ausschuss für Stadtentwicklung, Wirtschaftsförderung und Kultur zur Beratung.

**Die Fortschreibung der „städtebaulichen Rahmenplanung“ aus dem Jahr 2011 wird zustimmend zur Kenntnis genommen.**

189-2011

**20. 46. Änderung des Flächennutzungsplanes (Dorfplätze Rosebruch und Buchholz)**

**a) Beschluss über die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und der Bürger nach öffentlicher Auslegung**

**b) Beschluss des Flächennutzungsplanes**

**a) Behandlung von Stellungnahmen**

siehe Anlage zur Vorlage.

**b) Beschlussempfehlung zur 46. Änderung des Flächennutzungsplanes für den Rat**

Der Rat der Stadt Visselhövede beschließt aufgrund des § 1 ( 3 ) des Baugesetzbuches (BauGB) i.V mit dem § 58 (1) Nr. 5 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) die 46. Änderung des Flächennutzungsplanes nebst Begründung.

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0

185-2011

**21. Umbenennung eines Teilstückes des Mittelweges in Heinrich-Hüner-Weg**

Der sog. Mittelweg bzw. die Mittelstraße wird zwischen der Wiesen- und der Süderstraße mit Wirkung zum 01.01.2012 in „Heinrich-Hüner-Weg“ umbenannt.

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0

198-2011

## **22. Entscheidung über die Annahme von Zuwendungen**

**Der Rat der Stadt Visselhövede beschließt, folgende Zuwendung anzunehmen:**

Sozialfonds		Förd. der Erziehung
Rotary-Club		"Kastanienschule
Rotenburg	Geld-sp	Visselhövede"
Wümmeland e.V.	5.000,00 €	(Sozialarbeiter)
Stiftung der	ende	Förderung der
Sparkasse		Kunst, Musik und
Rotenburg-Brem	Geld-spe	Literatur
ervörde	2.325,27 €	"Zimmer im Freien"
	ende	

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0

209-2011

## **23. Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit für Wilfried Eimer**

**Die Stadt Visselhövede bewilligt zu Lasten der Flurstücke 189/151 und 158/1 Flur 6 Gemarkung Hiddingen die Eintragung einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit sowie eine Vormerkung in Form eines Erstellung- und Betriebsrechtes für Stromleitungen zugunsten von Wilfried Eimer. Sämtliche Kosten, die mit der Eintragung zusammen hängen, werden von Wilfried Eimer getragen. Ein entsprechender Gestattungsvertrag wird geschlossen.**

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0

183-2011/2

## **24. Diakonie-Sozialstation Visselhövede-Bothel**

**Herr Cordts** erläutert den Sachverhalt und gibt sein Unverständnis kund über das Abstimmungsverhalten im Fach-A. und im Verwaltungsausschuss.

Die Stadt müsse wirtschaftlich unabhängig bleiben, die Arbeit der Diakonie Sozialstation solle hierbei keinesfalls infrage gestellt werden.

**Herr D. Carstens** äußert sich dahingehend, dass sich die Fraktion für die Mitgliedschaft in der Diakonie Sozialstation aussprechen werde.

Nachdem der Rat mit 10 Ja 11 Nein und 4 Enthaltungen gegen den Beschlussvorschlag (der die Stadt als Gesellschafter ausschließt) gestimmt hat, lässt der **Ratsvorsitzende Carstens** erneute abstimmen.

**Es wird beschlossen, dass die Stadt Visselhövede künftig Gesellschafter der Diakonie-Sozialstation Visselhövede-Bothel gemeinnützige GmbH wird.**

Ja 11 Nein 10 Enthaltung 4



144-2011/1

**25. Antrag des Seniorenbeauftragten zur Bildung eines Seniorenbeirates der Stadt Visselhövede**

Der Bildung eines Seniorenbeirates der Stadt Visselhövede wird zugestimmt. Es wird empfohlen, dass der Seniorenbeirat ein beratendes Mitglied sowohl in den Bauausschuss als auch in den Ausschuss für Soziales, Jugend, Feuerwehr und Sport entsendet.

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0

187-2011/1

**26. Einrichtung eines Präventionsrates**

Dem Antrag der SPD-Fraktion vom 10.08.2011 auf Einrichtung eines Präventivrates wird zugestimmt. Im Gegenzug entfällt der „Runde Tisch Jugend“.

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0

**27. Anfragen der Ratsmitglieder, Mitteilungen der Verwaltung**

-keine-

**28. Einwohnerfragestunde**

- entfällt -

Heinz-Friedrich Carstens  
Vorsitzender

Franka Strehse  
Bürgermeisterin

Ute Grigo  
Protokoll